

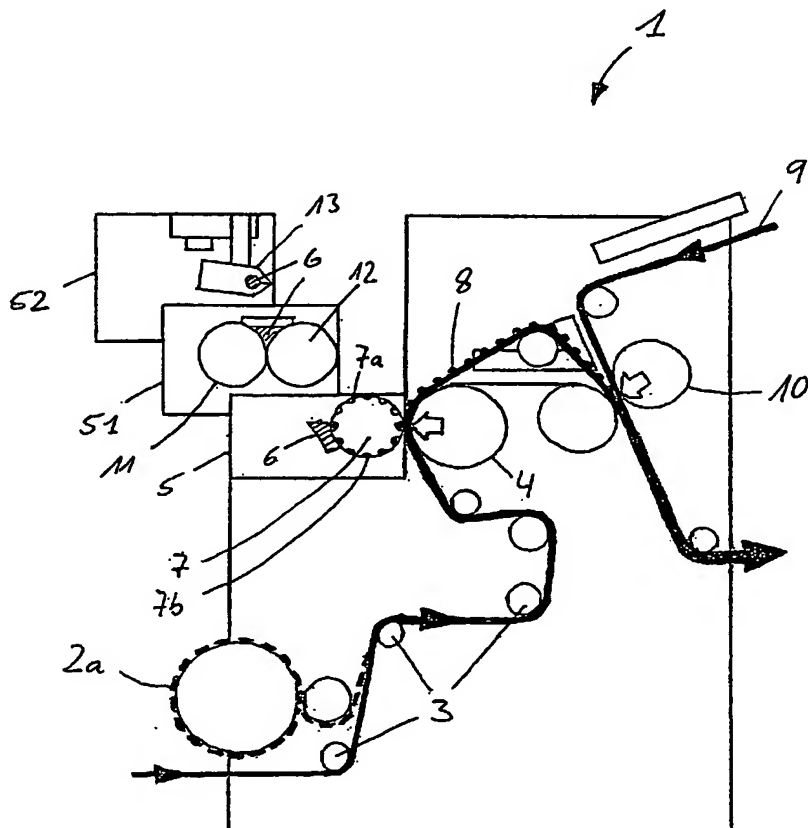
(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2004 (06.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/037438 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B05C 1/08 (72) Erfinder; und  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/011416 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): NÜSSLI, Rudolf  
[CH/CH]; Giacomettistrasse 130, CH-7000 Chur (CH).  
(22) Internationales Anmeldedatum: 15. Oktober 2003 (15.10.2003) (74) Anwälte: MÜLLER, Christoph usw.; Hepp Wenger Ryf-  
fel AG, Friedtalweg 5, CH-9500 Wil (CH).  
(25) Einreichungssprache: Deutsch (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
(30) Angaben zur Priorität: 02023366.4 18. Oktober 2002 (18.10.2002) EP KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,  
US): SOLIPAT AG [CH/CH]; Chamerstrasse 79, CH-6300 Zug (CH). UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: INSTALLATION FOR MACHINING CONTINUOUS MATERIALS COMPRISING A MODULAR DEVICE FOR  
APPLYING FLUIDS ON SAID CONTINUOUS MATERIALS(54) Bezeichnung: BEARBEITUNGSANLAGE FÜR WARENBAHNEN, BEINHALTEND EINE MODULARE EINRICHTUNG  
ZUM AUFTRAGEN VON FLUIDEN AUF WARENBAHNEN

(57) Abstract: The invention concerns an installation for machining (1) a continuous material (2), comprising a device for applying fluids, for example plastic substances and/or fluid adhesives, in the form of a surface coat at least partly on the continuous material (2) directly applied or by transfer. Such installations are particularly used for laminating a continuous material and one or more substrates. The invention is characterized in that the application device (A) mounted in the deflecting and/or pressing roll (4) is an interchangeable modular unit.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Bearbeitungsanlage (1) für Warenbahnen (2), beinhaltend eine Einrichtung zum Auftragen von Fluiden, beispielsweise fließfähigen Kunststoff- und/oder Klebmassen, im Sinne einer zumindest teilweisen Oberflächenbeschichtung auf Warenbahnen (2) nach einem direkten oder einem Umdruck-Prinzip. Solche Anlagen werden meist zum Laminieren

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



(84) **Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*